



2016 Canada Cup BMX
Série Coupe Canada de BMX 2016

Specific Series Rules/Règlements Spécifiques de la Série





2016 Canada Cup/Coupe Canada 2016

Date	Event/Événement	Class/ Classe	Discipline	Organizer/Organisateur
05.14.16	Coupe Canada Cup BMX #1 Abbotsford, BC	UCI C1	BMX	Abbotsford BMX e-mail: mlanders@telus.net Web: www.abbotsfordbmx.ca
05.15.16	Coupe Canada Cup BMX #2 Abbotsford, BC	UCI C1	BMX	Abbotsford BMX e-mail: mlanders@telus.net Web: www.abbotsfordbmx.ca
07.02.16	Coupe Canada Cup BMX #3 Drummondville, QC	CC NE/EN	BMX	Club BMX Drummond e-mail: vanjoseph@hotmail.com Web: www.bmxdrummond.com
07.03.16	Coupe Canada Cup BMX #4 Drummondville, QC	UCI C1	BMX	Club BMX Drummond e-mail: vanjoseph@hotmail.com Web: www.bmxdrummond.com
07.09.16	Coupe Canada Cup BMX #5 Toronto, ON	UCI C1	BMX	Cycling Canada e-mail : josh.peacock@cyclingcanada.ca Web: www.cyclingcanada.ca
07.10.16	Coupe Canada Cup BMX #6 Toronto, ON	UCI C1	BMX	Cycling Canada e-mail : josh.peacock@cyclingcanada.ca Web: www.cyclingcanada.ca
08.28.16	Coupe Canada Cup BMX #7 -Final- Calgary, AB	CC NE/EN	BMX	Calgary BMX e-mail: president@calgarybmx.com Web: www.calgarybmx.com

Specific series rules/Règlements spécifique de la série

The series is operated in full compliance of the CC/UCI regulations, except where indicated in this document.

La série est opérée selon la réglementation CC/UCI en vigueur, sauf lorsque mentionné différemment dans le présent document.

The series is open to all individual riders with a valid UCI license in the following categories:

-  Junior Development (14-16) Men and Women (CC Challenge Category)
-  Junior Men and Women (UCI Championship Category)
-  Elite Men and Women (UCI Championship Category)

Note: The Junior Development Category is an additional Category. Junior Development riders may also choose to participate in their provincial age class.

The series results are compiled in Junior Development, Junior and Elite categories only.

La série est ouverte à tout coureur détenant une licence UCI valide dans les catégories :

-  Développement Junior (14-16) homme et femme (Catégorie Challenge CC)
-  Junior homme et femme (Catégorie Championnat UCI)
-  Elite homme et femme (Catégorie Championnat UCI)

Note : La catégorie Développement Junior est une catégorie supplémentaire, et les coureurs de cette catégorie peuvent aussi opter de participer dans leur catégorie d'âge provinciale.

La série tient compte des résultats en catégorie Développement Junior, Junior et Élite seulement.

Event format:

Each day of racing will be run as a separate event, using UCI rules and CC BMX specific regulations. The CC encourages the organizer to run the Canada Cup event in conjunction with a Provincial Event.

One event each weekend will be registered on the UCI Calendar as a UCI Class 1 event, the other day may be registered on the Cycling Canada calendar as either a National Calendar event or UCI Calendar event.

Tous les jours de course seront considérés comme des épreuves distinctes, respectant les règlements de l'UCI et les règlements spécifiques de BMX de CC. CC incite les organisateurs à présenter l'épreuve de la Coupe Canada conjointement avec une épreuve provinciale.

Une épreuve de chaque fin de semaine sera inscrite au calendrier de l'UCI, à titre d'épreuve de classe 1 de l'UCI, et l'épreuve disputée l'autre journée sera inscrite au calendrier de CC comme une épreuve du calendrier national/UCI classe 1.

Schedule/Horaire

See race website for specific event schedule.

There will be no extension of the Canada Cup past the Sunday, due to unforeseen delays or prolonged stoppages. In case of stoppages, priority will be given to Canada Cup classes. Racing format may also be modified at the discretion of the chief commissaire in response to prolonged stoppages

Cancelled Saturday events may be re-scheduled to Sunday if the schedule allows at the discretion of the Chief Commissaire, Technical Delegate, and event organizer.

Cancelled races will not count in the series overall ranking.

Voir l'horaire spécifique des épreuves dans le site web de la course.

Les Coupe Canada ne seront pas prolongés plus tard que le dimanche, pour cause d'arrêts ou de délais imprévus. En cas d'arrêt, la priorité de course sera accordée aux catégories Coupe Canada. Le format de course pourra également être modifié au besoin par le commissaire en chef si jugé nécessaire.

Si les événements du samedi sont annulés, ils peuvent être reprogrammés le dimanche si l'horaire le permet. Cette décision est à la discrétion du commissaire en chef, délégué technique, et organisateur de l'événement.

Les courses annulées ne compteront pas pour le classement global de la série.

Canada Cup Overall Classification/Classement Général Coupe Canada

An individual ranking will be published on the CC website and updated after each event. Riders competing in one or more event will receive an individual ranking.

The best five (5) results of a rider will determine his or her final overall ranking.

It is not mandatory to compete in or start the final race to be classified on the final overall ranking. The most recent race result will be used as a tie-breaker.

Any athlete who is upgraded to race in a Canada Cup Category, will receive Canada Cup Series Points based on their finish position and will be included in the Canada Cup Overall Ranking for the Category they were awarded the points in.

Un classement individuel sera publié après chaque événement sur le site internet de CC. Les coureurs qui prennent part à au moins une épreuve auront un classement individuel.

Les cinq (5) meilleurs résultats du coureur détermineront son classement général final.

Il n'est pas nécessaire de participer à la finale de la saison. Cependant, en cas d'égalité au classement général, le résultat de la course la plus récente servira à briser l'égalité.

Tout athlète ayant reçu une autorisation de surclassement dans une catégorie de la Coupe Canada, recevra les points de la série Coupe Canada en fonction de leur position finale et sera inclus dans le classement général de la Coupe Canada dans la catégorie où les points ont été attribués.

Registration/Inscription

For Junior Development, Junior and Elite categories, registration will close 24 hours before the event for Canada Cup categories. Past that deadline, an additional fee of \$50 CDN will be charged on top of the registration fee.

En ce qui concerne les catégories Développement junior, Junior et Élite, l'inscription sera close 24 heures avant l'épreuve des catégories de la Coupe Canada. Après cette échéance, des frais supplémentaires de 50 \$ Cdn seront facturés en sus des frais d'inscription.

Technical Assistance/EXPO area/Zone d'Assistance Technique

All CC/UCI and Provincial Teams will be allotted at minimum an expo area of 36m² (electricity, water will be extra) it is the teams responsibility to communicate with the organizer to reserve this space.

On allouera à toutes les équipes de CC, de l'UCI et provinciales une zone d'exposition de 36 m² (électricité et eau en sus), et les équipes seront responsables de communiquer avec les organisateurs pour réserver cet espace.

Canada Cup Specific Awards and Points/Points et Prix Spécifiques de la Coupe Canada

All riders must finish their race to receive Canada Cup points.

Tous les coureurs doivent finir leur course pour recevoir des points Coupe Canada.

Top 3 riders at each Canada Cup event will receive medals at the award ceremony, by category raced.

Les 3 premiers coureurs recevront une médaille à la cérémonie de remise des prix de chaque événement Coupe Canada.

Top 3 athletes at each Canada Cup event will be presented at the official award ceremonies

Les 3 premiers de chaque Coupe Canada seront présentés lors de la cérémonie des médailles.

Riders must wear clean cycling clothes or official team/sponsor casual clothes (bottom and top part) for the awards ceremony.

Failure to comply will result in the loss of award (including prize money)

Chaque athlète récipiendaire se doit de porter ses vêtements de cycliste propre ou encore les vêtements officiels de leur équipe/commanditaires (bas et haut de corps). Tout athlète récipiendaire ne respectant pas cette consigne ne recevra aucun prix (bourse comprise).

UCI points will be awarded in accordance with the level of sanction for Junior and Elite categories.

Les points UCI seront accordés selon le niveau de sanction pour la catégorie Junior et Elite.

Canada Cup Points will be awarded as listed below for the Junior Development, Junior, and Elite category.

Des points de Coupe Canada seront accordés selon le tableau ci-dessous pour les catégories Développement Junior, Junior, et Elite.

Points Awarded/Points attribués		
	Canada Cup/Coupe Canada	UCI Points *for UCI event only
Junior Development	Yes/Oui	No/Non
Junior	Yes/Oui	Yes/Oui
Elite	Yes/Oui	Yes/Oui
Provincial Categories	No/Non	No/Non

All athletes who have placed lower than 3rd place that are still entitled to prizing in accordance with the prize money awarded by the race must collect their prizes from the Chief Commissaire or the Technical Delegate after the award ceremonies. Failure to comply with no pre-notification, will result in the loss of prizes (including prize money)

Tout athlète récipiendaire qui a terminé plus bas que la 3^{ium} place, mais qui a droit à une bourse en fonction de la grille de prix offerte, doit impérativement demander son prix au commissaire chef ou au délégué technique après les cérémonies des médailles. Tout athlète récipiendaire ne respectant pas cette consigne et n'ayant pas donné un préavis ne recevra aucun prix (bourse comprise).

The prize list will conform at least to UCI minimum sanction requirements for the UCI event as outlined in the [UCI BMX Financial Obligations](#). Prize money amounts will be converted and paid in Canadian dollars. Prize money will be based on the prizing table laid out in the UCI financial obligations for 2016, and will be converted to Canadian Dollars based on the UCI currency conversion chart set on January 1st 2016.

La liste des prix correspond au minimum de la sanction requise pour l'événement UCI. Les prix seront basés sur la table prix énoncés dans les [obligations financières de l'UCI](#) en 2016, et seront convertis en dollars canadiens selon le tableau de conversion de devises de l'UCI publiée le 1er Janvier 2016.

In the event of a National Calendar event, the CC National Calendar event prize list is at the discretion of each local organizer.

Dans le cas d'un événement de calendrier National, la liste des prix des épreuves du calendrier national de CC est à l'entière discrétion de chaque organisateur local.

Series prizes will be awarded to the General Classification winners in Junior Development, Junior and Elite categories at the last event of the season.

Les prix de la série seront remis aux vainqueurs du classement général dans les catégories Junior Development, Junior and Elite lors du dernier événement de la saison.

CANADA CUP POINTS ALLOCATION BY CATEGORY/ ATTRIBUTION DES POINTS DE COUPE CANADA PAR CATÉGORIE

COMPETITION CATEGORY CATEGORIE DE COMPETITION	ALLOCATION OF POINTS ALLOCATION DES POINTS
Elite Men / Women / Homme / Femme	Maximum 700 - All riders
Junior Men / Women / Homme / Femme	Maximum 500 - All riders
Junior Development Men / Women / Homme / Femme	Maximum 300 - All riders

Individual Ranking/Classement Individuel

PLACE	Elite	Junior	Junior Development
1	700	500	300
2	680	480	280
3	660	460	260
4	650	450	250
5	640	440	240
6	630	430	230



7	620	420	220
8	610	410	210
9 +	500	300	100